



Godofredo de Buillon.



HEMEROTECA
MUNICIPAL
MADRID

Cuadro original de D. Federico de Madrazo.

PRESENTADO A LA EXPOSICION DE PARIS EN 1839.

Grabado en madera por D. Calixto Ortega.

Segunda serie, = Tomo I.

19 de Mayo de 1839.

BELLAS ARTES.

EXPOSICION DE PARÍS EN 1859.

D. FEDERICO DE MADRAZO Y D. CÁRLOS LUIS DE RIVERA.

Cuando los desastres de la guerra civil y las calamidades que los acompañan, infunden inquietud y desaliento hasta en los ánimos mas indiferentes; cuando la Europa entera cree adormecido el genio español por resentimientos políticos, es consolador para los amantes de los adelantos nacionales el ver que hay gran número de jóvenes que, sobreponiéndose á la falta de estímulo consiguiente al desasosiego que es propio de una nacion cuya prosperidad se halla tan combatida, se consagran con asiduo afán al cultivo de las bellas artes. Entre estos, pocos disputarán la palma de la aplicacion y del mérito á los distinguidos artistas *D. Federico de Madrazo* y *Don Carlos Luis de Rivera*, residentes actualmente en París. Los aplausos que han merecido sus obras á varios de los mas célebres profesores de aquella capital, lo prueban suficientemente, y nuestros lectores formarán una idea, si bien incompleta, de dos de dichas obras que han sido presentadas en la actual esposicion del Louvre, por los bellos grabados que ha ejecutado el Señor *Ortega* sobre los dibujos de los autores.

El Sr. de Madrazo, que, á pesar de su calidad de extranjero, desfavorable por mas que digan, en la capital de la culta Francia, logró en la esposicion última la medalla de oro, hizo formar tan ventajosa idea de su habilidad á los profesores franceses, que el gobierno le encargó un cuadro para colocarlo en la sala de las cruzadas, una de las nuevas que se estan preparando en el suntuoso museo de Versalles. Representaba este cuadro «La coronacion de Godofredo Bouillon como rey de Jerusalem» y sin embargo de haber tenido que acomodar su composicion á medidas dadas y poco ventajosas al asunto, fué aquella tan feliz, que obtuvo general aceptacion. Alentado por este nuevo triunfo, resolvió pintar un cuadro de tamaño semicolosal para la esposicion de este año, tomando tambien el asunto de las tradiciones de las cruzadas recogidas por Michaud, y eligiendo por héroe á Godofredo de Bouillon.

Consiste el asunto en *La aparicion de dos ángeles que inspiran á Godofredo la idea de ponerse al frente de los ejércitos cruzados*, para dar nuevo impulso á la conquista del Santo Sepulcro. Godofredo los escucha de rodillas, y se leen en su semblante y en su ademán la exaltacion de la fé y el recogimiento de la devocion.

«Resta Godofredo á i detti, á lo splendore, D'occhi abbagliato, attonito di core.»

El asunto y la composicion nos parecen en alto grado felices, no solo por su sencillez y buena disposicion, sino porque demuestran ademas que el autor ha entendido el gusto del público francés, inclinado ahora á los asuntos fantástico-religiosos. El colorido, si bien fresco y puro, no es y con razon tan brillante y esmaltado como el del bello y conocido cuadro del Gran Capitan, y es de admirar sobre todo la diferencia que se advierte en la manera empleada para pintar los ángeles y el Godofredo. Son aquellos seres ideales, indefinibles, ce-

lestiales; y es este el rudo guerrero de la edad-media. Aquellos recuerdan á nuestro entender la manera, aunque no el colorido de Murillo: este el vigor y valentía de Velazquez.

Don Carlos Luis de Rivera ha presentado tres cuadros en la esposicion de este año. El mas notable de los tres es el que representa á *D. Rodrigo Calderon en el acto de ser conducido al suplicio* (1675). Son tales la armonia que reina en la composicion y la bella distribucion de las laces y tonos del cuadro, que traen á la memoria los buenos modelos de la escuela holandesa. Pero el cuadro reproducido por el cincel del Sr. Ortega, y que representa *Un niño Jesus adorado por la Virgen y dos ángeles*, es de un género distinto y nuevamente adoptado por el Sr. Rivera. Hay en él correccion de dibujo y detalles de sumo primor y delicadeza; pero estimamos demasiado al autor para no confesar que sentiríamos verle emplear en todas sus obras el método alemán que ahora ha ensayado, pues aunque puro y correcto, nos parece sobrado frio, y aplicable cuando mas á ciertos asuntos religiosos. El sistema de pintar las ropas de claro-oscuro, velándolas despues con color, ha producido el mejor resultado en el precioso cuadro del *Apocalipsis* que tambien ha espuesto el autor; pero acaso tendria demasiada tibieza de estilo, aplicado indistintamente á todos los asuntos. En fin, es un sistema, y así en literatura como en artes somos enemigos de los sistemas.

Esperemos, pues, que el Sr. Rivera seguirá únicamente como hasta aqui los impulsos de su propia inspiracion, y que unidos sus esfuerzos á los del Sr. Don Federico de Madrazo y de otros jóvenes insignes, harán recobrar á las artes españolas el lustre que les han robado cerca de dos siglos de padecimientos.

LEOPOLDO AUGUSTO DE CUETO.

NOTA. Al justo y bien razonado elogio de los Señores Madrazo y Rivera, consignado aqui por el Sr. de Cueto, testigo presencial que ha sido de sus láuros en la capital de Francia, debemos añadir por nuestra parte una palabra de recuerdo al otro joven artista D. Calisto Ortega, que impulsado por el noble deseo de perfeccionarse en el arte del grabado en madera, pasó tambien hace algunos meses á París, desde donde nos dirige los dos grabados que hoy insertamos, que á la par que el mérito de los Señores Madrazo y Rivera, prueban tambien los adelantos hechos por el Sr. Ortega en un arte que con él y otros tres ó cuatro jóvenes apreciables intentamos y conseguimos al fin introducir en España, donde no era conocido el grabado en madera hasta que tuvimos la idea de emplearle en nuestro SEMANARIO.

ATENE0 DE MADRID.

CÁTEDRA DE LITERATURA ESPAÑOLA.

Al terminar el curso de este año en la noche del 17 del actual, el distinguido profesor *D. José de la Riva* reasumió en el final de su discurso las luminosas lecciones que durante dos años han cautivado la atencion de un numeroso auditorio; y hallándose en el brevemente expuesta la marcha de nuestra literatura desde los tiempos mas remotos, creemos hacer un verdadero servicio á los amantes de nuestras glorias, transcri-

biéndole aquí tal como le pronunció el benemérito profesor que tanto honor hace á la ilustrada corporación á que pertenece.

«Señores:»

En los dos cursos de literatura que concluyen en esta lección, me he limitado á hablar de los prosistas, por las razones que manifesté al encargarme de esta interesante asignatura. Aunque reducido á una sola parte de las buenas letras, era sin embargo sobradamente vasta la materia para poderla encerrar dentro del escaso tiempo de una lección semanal, si habia de tratarla con la extensión conveniente á su importancia, y al noble objeto que el Ateneo se propuso cuando estableció esta cátedra. A pesar de tamaño inconveniente, he procurado no dejar olvidada ninguna época de nuestra literatura, comenzando su examen desde el remoto siglo de Augusto. En ese siglo que parecia reservado exclusivamente para añadir laureles literarios á los marciales que Roma habia alcanzado en los campos de batalla, hice una reseña de los escritores españoles cuyas obras contribuyeron á ilustrar la gloria literaria del Imperio; y los nombres de los Senecas, Lucanos, Quintilianos, Higino, Porcio y otros, bastaron para acreditar que desde muy antiguo se habia señalado España entre todas las naciones europeas, obedientes á las leyes del capitolio, como el país designado por la naturaleza para producir varones eminentes en todo género de literatura. Desmoronado aquel Imperio colosal, único por su poder y grandeza en los fastos del mundo, la literatura quedó sepultada bajo sus ruinas, y las naciones que le obedecieron sumidas en la mas profunda ignorancia. Los septentrionales, á manera de una plaga devastadora que todo lo arrasa, sin otro objeto que la conquista y la dominación por la fuerza, desdeñaron los restos magestuosos del caído Imperio, los sublimes testimonios de la cultura romana; y las letras, como avergonzadas de aparecer en un mundo que incensaba á la ignorancia, buscaron un albergue en el silencio y soledad de los claustros. Allí, alimentadas con la luz del cristianismo que se habia derramado por todo el continente, parecia como que desafiaban á la barbarie dominante, amenazándola con su próximo triunfo. Allí los poderosos acentos de tantos varones ilustres por la pureza de sus costumbres y la santidad de su doctrina, pusieron coto á la ignorancia universal. No fue España por cierto la que menos esfuerzos hizo para conservar con creces el depósito de la fé y del saber encomendado á la iglesia, como lo hemos patentizado al recordar los nombres de los Leandro, Isidoro, é Ildefonso, los Eulogio, los Pulchro y Teodoro, y otros muchos cuyo incansable celo llenó la triste laguna literaria que se advierte desde el siglo V al IX de nuestra era.

Mas en medio de ese estupor en que quedaron las letras humanas durante los primeros siglos de la dominación goda, apareció en el horizonte español una nueva luz que desde allí debia iluminar todo el occidente. La invasión de los árabes, funesta al degradado imperio gótico, fue ventajosísima para las letras, porque aceleró su renacimiento y afianzó para siempre el imperio del saber en Europa. ¡Raro fenómeno por cierto ver á un pueblo inculto salido del fondo de Arabia, dominar gran parte de Asia, de Africa y España, así por la pujanza de sus armas como por la brillantez de sus conocimientos, y venir á librar de la ignorancia á los mismos pueblos en donde poco antes resonaban los acentos seductores de los Horacios y Virgilio.

Al explicar este fenómeno así como otros muchos que con él guardan suma analogía en nuestra historia literaria, hice ver la influencia que tienen en las revoluciones de las letras circunstancias muchas veces accesorias á la política, á la religion y á las costumbres. Varios ejemplos sacados de los Califas de Bagdad, Cufa y Basora, de nuestros reyes D. Alonso X y D. Juan II, fueron suficientes para demostrar que la prosperidad de las ciencias y letras suele deberse á veces á los esfuerzos particulares de un príncipe, de un personaje notable, de un ingenio esclarecido; sin negar por eso la influencia que ejercen las revoluciones políticas en la prosperidad ó decadencia de las letras.

La lentitud con que caminaba la literatura gótica, largo tiempo esclavizada por la lengua decadente de los romanos, daba lugar á que la arabiga se ostentase lozana y magnífica en un idioma virgen, libre de todo yugo extraño, sin otra guía que la influencia del clima y la fecundidad del ingenio. Preciso era, pues, que supliésemos la escasez literaria de nuestros godos con la abundancia de nuestros rabinos, hartos olvidados por cierto, como si el ser observantes de la ley antigua les privase de la cualidad de españoles y de la de hombres doctísimos en todo género de conocimientos.

Mas la lentitud de nuestra literatura debia cambiarse en movimiento acelerado, á contar desde fines del siglo XII, punto de partida de la genuina literatura castellana. En este tiempo ya comenzaba á darse á conocer en Europa la influencia de la literatura árabe y la nueva serie de ideas importadas por los expedicionarios á la tierra santa. El siglo XIII, notable por haber florecido en él D. Alonso X llamado el sabio, ofreció á nuestra meditación un cúmulo de reflexiones importantes acerca de los obstáculos que las preocupaciones vulgares presentan constantemente al progreso de las ciencias y letras humanas; así como tambien la degeneración de estas cuando la falta de buenos principios no da lugar á consolidar el imperio del saber y de la verdad. El escolasticismo, último término de la depravación del entendimiento humano, y ocasion de la extraordinaria parálisis de las letras durante el siglo XIV, acabó de convencernos que la imaginación y el gusto, entregados á su libre albedrío, tocan en extremos perjudiciales, pervierten el juicio, y acaban su desastroso curso corrompiendo completamente las ciencias y la literatura.

Pero como el estado de relajación ya sea moral, política ó religiosa, no puede ser duradero, porque pugnan en contra suya los principios conservadores de la sociedad, hijos del interés individual y colectivo de los asociados, sucedió la reacción consiguiente del siglo XV, bajo los auspicios del rey de Castilla D. Juan II. Mas fuerte y pujante, mas llena de vida y movimiento la literatura castellana al salir de su reciente letargo, resonaban sus trobas en los palacios y en la corte; y los historiadores, los filósofos, los moralistas, hacian suntuosa ostentación de su profundo saber, y de la gala y lozanía de una lengua ya formada, cuyas frases y locuciones graves y armoniosas me han proporcionado ocasiones de recrear agradablemente el ánimo de cuantos me escuchan, sacándolas de las obras de Pedro Lopez de Ayala, Hernán Gomez de Ciudad-real, Fernán Perez de Guzmán, y otros varones esclarecidos.

Abierto ya un nuevo palenque al ingenio castellano, mas generalizada la cultura en todas las clases de la sociedad, y encontrando por consiguiente los escritores cumplida recompensa á su laboriosidad y talento en el aprecio y veneración de sus conciudadanos, no era difícil prever cual sería la prosperidad literaria de España al asomar el siglo XVI. Libre entonces la penin-

sula de la dominación árabe; establecida en ella poco antes la unidad monárquica por el acertado enlace de los reyes católicos; poderosa en armas; rica con los despojos de un nuevo continente en el atlántico; inmensa por sus conquistas en occidente; y temible en las contiendas políticas de Europa, el ingenio castellano crecía á medida que se aumentaba el poder militar y político de nuestra patria.

Recreados con el cuadro lisonjero que presenta el siglo de oro de nuestra literatura, á contar desde la segunda mitad del XVI hasta la mitad del siguiente, gozaba yo, como el que mas, en hacer alarde de la sensatez filosófica de nuestro valenciano Vives, en recorrer las páginas elocuentes de los Granadas y Leones, y en dar público testimonio de veneración y respeto á tantos eminentes escritores como á la sazón ilustraron las letras sagradas y profanas. No se limitaron, Señores, mis esfuerzos á solamente hacer ese alarde lisonjero de nuestra gloria nacional. Intimamente convencido de la arrogancia con que el siglo presente mira la profundidad de juicio de nuestros antepasados; persuadido de que sin duda aquellos hombres, aun atendiendo al atraso de las ciencias en su tiempo, fueron tal vez mas filósofos que nosotros, hice lo posible por demostrar que tan ilustre centuria fue una época de verdadera filosofía, no brillante y deslumbradora como la nuestra, pero sí mas certera y provechosa á la humanidad. Si lo demostré en efecto, si con razon calificué de filosófico aquel siglo, no me corresponde á mí el afirmarlo.

Severo sin embargo en todos mis juicios, ni oculté, ni tampoco me era permitido ocultar, los graves errores literarios cometidos en aquella época. Así pues, no pude menos de formar una breve historia de las novelas caballerescas, de las causas que fomentaron su publicación y lectura, y del funesto daño ocasionado con ellas á las costumbres, á la política, á la religion, y á la moral pública y privada. Objetos tan sagrados para la sociedad, eran sin duda muy dignos de llamar nuestra atención, cuando se trata nada menos que de la influencia de la literatura en la moralidad y bienestar de las naciones; y estos mismos objetos me condujeron como por la mano á tratar estensamente del mayor y mas celebrado antagonista de aquellas antiguas leyendas. El examen filosófico del Quijote de Cervantes, invertido de propósito el orden de los tiempos, cerró la serie de las obras pertenecientes á nuestro siglo de oro, como transición notable á otra época de corrupción literaria.

Señores, al paso que se hacia cada vez mas sensible la decadencia de la señora de dos mundos en manos inhábiles para dirigir su gigantesca monarquía, á medida que se debilitaba diariamente nuestra influencia política y militar en Europa, menguaba tambien el brillo de las letras castellanas. El falso gusto, las figuras y adornos empleados profusa é inoportunamente por nuestros escritores, ahuyentaron la gravedad y sencillez de los antiguos: el culteranismo levantó su ridícula frente, y la buena literatura desapareció de entre nosotros. Seguí las huellas de ese falso gusto, presenté testimonios irrecusables de sus risibles extravíos, y continué su examen hasta mitad del siglo pasado, en que la nueva revolucion literaria puso coto á su audacia y le espulsó de Europa, acaso para siempre.

Pero si era indispensable dar á conocer ese mal gusto, tambien era conveniente y justo hacer honrosa mencion de tantos escritores como supieron preservar sus obras del contagio universal. Justo era, pues, que los nombres de Sigüenza, Marquez, Garibay, Zurita, Pulgar, Cascales, Morales, Mendoza, Mariana y otros infinitos de historiadores, filósofos, moralistas y políticos,

sirviesen como de riquísimo paramento á un siglo literario depravado y corrompido; forzoso era neutralizar con la dulzura de la miel la amargura de un vaso colmado de acibar.

Acercábase la segunda mitad del siglo XVIII, y el brillo de un nuevo sol clareaba en nuestro horizonte. La literatura francesa adoptando por guía las doctrinas de la antigüedad, abrió nuevo sendero al ingenio humano: grande y magestuosa, tanto como menguada é inno- ble habia sido poco antes; cambió su debilidad en energía, y los andrajos que la cubrieran por la túnica y la púrpura romanas. Mas por desgracia á favor de la riqueza y lujo de que hacia gallarda ostentación, cundió una manía filosófica, noble en su origen, pero perjudicial en sus efectos; porque aspiraba nada menos que á trastornar los fundamentos sociales, destruyendo la fé y las creencias de los pueblos.

Nuestros literatos, siempre amantes de lo esencialmente bueno, abrazaron con ansia el nuevo gusto que rápidamente se alzó con el imperio de las letras en la nación vecina. Pero al mismo tiempo mas circunspectos que los sectarios de la nueva filosofía, adoptaron sus bases desdeñando sus consecuencias. Así lo manifestó Luzán en sus memorias literarias de París; y eso mismo se ve esclarecido con sagacidad y talento en las obras de nuestro nunca bastantemente alabado Feijoo.

La prevision de nuestros sabios se vió confirmada por los inauditos excesos de la revolucion francesa. Los delirios de la embriaguez política no hallaron término á su demencia; el furor revolucionario no encontró sobrados objetos en quienes saciar su rabia, y en fuerza de su pujanza hasta los cimientos de la asociación universal se estremecieron.

El cuadro lastimoso de los extremos á que se deja llevar la fragilidad del entendimiento humano, cuando una vez llega á romper los lazos de la religion y de las leyes, nos descubrió la tendencia filosófica del siglo actual; y agolpadas en nuestra imaginación multitud de reflexiones importantes, que por muy recientes seria ocioso repetirlas ahora; examinadas las nuevas formas literarias, indiferentes en sí mismas, pero de suma trascendencia cuando van unidas como en el día á un pensamiento antimoral, anárquico y destructor, nos estendimos á indicar los únicos medios posibles de hacer invulnerables los principios conservadores de la sociedad, no incompatibles, como se ha hecho creer á la desal- lumbrada multitud, con el bienestar y la libertad de las naciones.

He concluido el examen filosófico de nuestros pro- sistas: el curso venidero será dedicado á un examen igual de nuestros poetas. Si al terminar este breve resumen de nuestras tareas literarias, me queda la des- confianza de no haber llenado cumplidamente el noble objeto de tan importante instituto; si mis fuerzas no han sido suficientes para llenar el vacío que dejó en la memoria de cuantos me escuchan el ilustre literato (1) que con tan justa celebridad me precedió en este puesto, me queda por lo menos la idea lisonjera de haber llamado la atención de nuestra estudiosa juventud hacia las obras maestras de nuestros antiguos escritores, revelando una parte del precioso tesoro que en ellas se halla escondido; y me queda por último el consuelo de haber contribuido en cuanto mis escasos conocimientos lo permiten al bien de mi patria, y al esclarecimiento de nuestra literatura nacional.

JOSÉ DE LA REVILLA.

(1) D. Alberto Lista.



El Sueño de Jesús.

Cuadro original de D. Carlos Luis de Rivera,

PRESENTADO A LA EXPOSICION DE PARIS EN 1839.

Grabado en madera por D. Calixto Ortega.

COSTUMBRES DE LA HABANA.

LAS CARTAS DE RECOMENDACION.

Todo el mundo sabe que para hacer un viage desde Madrid á París, ó desde París á Londres se necesita dinero y no poco, si uno lo ha de pasar así, así, medianamente, entre digamos ó no digamos: ítem mas, saco de noche y gorro de dormir, si el viage es en diligencia; esto sin perjuicio de las arrobás tasadas de equipage, al que no se toca desde el punto de salida hasta el punto de llegada, con tal que no se tropiece en el camino con algun encuentro caritativo, de aquellos que todo lo tocan, pues en este caso es indiferente viajar con la bolsa vacía ó atestada de onzas de oro, ya que el tal encuentro á todos nos hace iguales. Por lo demas es cosa harto probada, que tanto aquí como en otra parte, *por dinero baila el perro, y por pan si se lo dan.*

Pero lo que está muy lejos del pensamiento de muchos, es que para ir á la Habana, esto es, á distancia de mil y quinientas leguas con su pico, lo que menos importa es no llevar *metálico sonante*. En efecto: ¿para qué conducir dinero á un pais de donde tanto se saca? ¿quién va con dinero á la Habana? ¿á la Habana donde se cuenta por pesos y reales? ¿donde no hay maravillas? ¿donde no hay cuartos? ¿donde todo es oro y plata? ¿donde un ochavo de persegil vale diez cuartos y medio? A la Habana se va á *hacer dinero*, y esto cuesta tan poco allí, como aquí ser nombrado gefe político de una provincia.

Sin embargo, aunque uno entre en la *reina de las Antillas* desprovisto de ese vapor poderoso que mueve todas las máquinas, hay cierto requisito indispensable para todo *allegadizo* (ignoro por qué no he de usar de esta palabra, cuando puedo decir *advenedizo*), requisito *sine quo non*, por cuya falta muchos hombres de..... pues, se encuentran en la calle, y consiste en poder presentar lo que se llama *cartas de recomendacion*. ¿Saben VV. lo que quiere decir cartas de recomendacion? Voy á explicarlo, si puedo.

Llega á la Habana, á las Indias, un buque procedente de la Península, y sea ruso, inglés, sueco, ó norteamericano, no hay que preguntar si conduce pasajeros: á veces se compone de ellos toda la tripulacion: ya se vé. ¿Qué diablos han de hacer los hombres en España? ¡ojalá no hubiera tantos, para ver si por falta de ellos se acababa esta maldita guerra civil que se ha empeñado en no acabarse de otro modo! pero vamos al cuento. Dá fondo el barco, y étenme VV. que todo el mundo se dispone á *saltar á tierra*. El capitán ha entregado ya el rol, los conocimientos de la carga y los pasaportes, excepto tal cual de ellos perteneciente á algun empleado que descontento de los *horrores y mal estado de nuestras cosas*, ha tenido por conveniente permutar su mal pagado destino de Contador de aduanas por otro *equivalente* en la isla de Cuba, tierra de promision, refugio de los amigos de la *tranquilidad*, donde las cosas y las pagas andan corrientes. Con todo, pasa un dia y otro, y otros dos, y todavía los pasajeros á bordo, no por su gusto ciertamente, pues que el que mas y el que menos anhela salir cuanto antes del estrecho cajon que lo ha cobijado cuarenta dias, ni con placer del capitán, que

tiene que suministrarles *la galleta suya de cada dia*, sino por.... por.... ¿á que nadie lo adivina? Sencillamente, porque los pasaportes que se dan en España para la Habana son falsos: falsos, si, ó nulos, que en el caso es lo mismo, pues que ningun español puede pisar aquella tierra, la tierra del oro eh? aunque lleve mas pasaportes que mentiras un periódico, si al mismo tiempo no presenta, aunque no conozca á nadie, una persona que responda de su conducta, de que no es un hombre sospechoso, de que no se ha fugado por algun delito, etc. etc. —Pero hombre, ¿qué mayor garantia que el pasaporte? —Ya he dicho que no sirve, es falso; y sobre todo, el fiador que hace diez años está en la Habana y jamas ha oido deletrear el apellido del recién llegado, sabe mas de su vida y milagros, que la autoridad que le expidió el pasaporte, y *laus Deo*.

Por lo regular aquel fiador suele ser uno de los innumerables, contra quienes se lleva letra abierta, entendámonos, *cartas de recomendacion*, en las cuales confia mas Juan portador, que un partido político en el ministerio de su color. Esto sucede siempre que el tal Juan no tiene algun hermano, primo ó cosa que lo valga en el *comercio* (allí es comercio hasta el acarrear basura), pues entonces nada hay que decir, sino que encuentra casa y comida lista, ropa limpia, un catre-tigera, pantalones blancos, camisa de *estopilla* (batista por supuesto), y en un santi-amen se convierte en *comerciante*, ganando *méritos* durante seis meses, despues doce pesos fuertes que le señala el pariente por su habilidad en fregar los platos, poner la mesa, é ir al café á buscar café, y luego una onza (que no son diez y seis duros, como creen muchos) porque sabe distinguir la *platilla* de la *coleta*, ó el jamon de Galicia del de Westfalia. Al cabo de ocho ó diez años de Habana, es Juan lo que se llama un buen dependiente de *casa de comercio*, de *tienda de ropas* ó *almacen de víveres*, pues cuando se ha *civilizado* un poco, comprende las distinciones y gerarquías en que aquel se subdivide, y suele acontecerle haber recorrido las tres cuartas partes de los establecimientos mercantiles sin haber ahorrado cuatro reales.... ¡Blasfemia! ¿qué he dicho? ¡en la Habana sin cuatro reales! ¿quién está? ¿quién ha estado jamas? Si es la mina universal.... doblemos la hoja.

Veamos ahora cómo lo pasa otro Juan, que no tiene bajo el hermoso cielo de los trópicos padre ni madre, ni perrito que le ladre. Demos de barato que salió de *á bordo* venciendo las dificultades susodichas, y que *un paisano* (sino hubiera paisanos en América ¡pobres de nosotros!) lo acoge, le lleva á su *peletería* y le dice: —Pues señor, yo siento mucho no poderlo colocar á V. en mi casa, pero mientras no se le proporcione á V. otra cosa, venga V. á almorzar, comer y dormir: —en la Habana no se merienda ni se cena. —¿Qué hace mi hombre? nada mas claro: duerme, almuerza y come en la *peletería* de su paisano. La segunda amonestacion de este es: supongo que traerá V. algunas *cartas de recomendacion*.... —Y muy buenas, contesta Juan. —A ver, á ver, yo le diré á V. si los sugetos á quienes se dirigen pueden hacer algo por V. —Ahí las tengo, en el baul... —Vaya, vaya á buscarlas y hablaremos: apuradamente conozco á *media Habana*.... Don Pedro, ¿ha pagado ese *muela* de la Intendencia las dos badanas de catre, que llevó fiadas el mes pasado? —Esta pregunta se hace entre paréntesis en tanto que el buen Juan vá y vuelve con un enorme paquete de cartas, de todos tamaños, de todas formas, de todas caligrafías: es una especie de cajon de sastre, un album en que cuarenta ingenios han agotado las flores retóricas en loor del afortunado editor, á fin de probar que este desea una *colocacion ventajosa*, pa-

ra la cual, sea la que fuere, tiene la mayor disposición, que es como si se digera: *se vende ó alquila una negra general cocinera y planchadora*. Cuatro renglones mas acerca de la honradez de los padres del recomendado, y de la confianza que anima al que escribe de que no será desatendida su intercesión, y caten VV. una *carta de recomendación* hecha y derecha.

«Al Sr. D. Lucas de Iturriverrigorrigoiocerrotacoechea» es el sobre de la primera. — ¿Le conoce V.? — Como á mí mismo: es *marchante* de casa, escelente sugeto, y está muy *acreditado*: cerca de aquí vive, y no hay mas que doblar á la izquierda en las primeras cuatro esquinas, y pasar... dos, tres, cuatro *cuadras*, en la *medianía* de la quinta, acera derecha hay una casa con ventanas de madera pintadas de verde, allí mismo. — Muchas gracias: aquí tengo otra para un señor de la Audiencia pretorial. — En efecto: «Al Sr. Oidor D. Diego de...» ¡oh! pues no necesita V. mas; tiene V. asegurada su *suerte*. — ¿Y estos sugetos son de posibles? — ¿Qué pregunta V., paisano? Mire: el Oidor tiene tres *quitrines*, dos *cafetales* y mas de mil *piezas* de esclavos. Mañana, mañana mismo es menester que V. le presente la carta y tambien á D. Lucas: en casa de este no hay ni una triste *volante*; pero, amigo, si gasta poco, en desquite su caja está siempre bien provista: figúrese V. que el último año hizo un balance soberbio su ferretería: todos le reputan por hombre de trescientos mil pesos de capital. El pobre Juan, al oír hablar con tanta facilidad de miles de pesos, de cafetales y de carruages, abre tamaña boca, y el tiempo le parece largo hasta el día siguiente, destinado por el peletero para la entrega de las cartas.

Amanece Dios, y todo el mundo se levanta: se abren las puertas, se colocan los bastidores, en los cuales hay escrito con letras gordas: «**LA EQUIDAD DE HERNANDEZ Y COMPAÑÍA**» se barre la tienda, y se sacuden los entrepaños con el plumero. El tercer dependiente coloca sobre el mostrador cinco tacillas con sus platillos y la cafetera con un medio de café de la bella Europa: lo sorben todos, incluso Juan, y en seguida cada uno atiende á su juego hasta la hora de almorzar, el peletero á recorrer la plaza para surtir al establecimiento, los dependientes á *trabajarla* con los *marchantes*, y Juan á preparar los zapatos nuevos y á vestirse de limpio.

A las diez de la mañana, pica el sol en las calles de la Habana, y mas si es el mes de julio, pero á Juan le pica mas el deseo de una colocación, y así, aunque derretido por el calor, pasea la ciudad con sus cartas en la mano, preguntando en todas partes por la calle de *Mercederes*. Como hace veinte días que no ha llovido, las calles estan intransitables: Juan se mete en el fango hasta los tobillos, y como tambien ignora el imperioso apóstrofe de: «*pára calesero*,» cuando se le acerca una *volante*, tiene que sufrir con paciencia el súcio bautismo que le regalan las dos manos de un ético caballo, metido entre las dos piernas de un negro descomunal, y entre las dos varas de una asquerosa armazon de madera forrada de hule, dentro de la cual se *señorea* una *señora isleña*. Despues de mil tropezones y estrechamientos en las aceras, de las que no es posible desviarse una línea sin sepultarse en lodo, despues de atravesar por la infernal batibola de carretones á escape (cuando van vacíos), de organillos *bozales* que estropean la *Casta diva*, de congas que chillan; «*Pratanito freco y naraña china*», de monopolizadores que pregonan en sí bemol, billetes de la Ral lotería, y de *guajiros* que meten su detestable *maiz seco* y sus *pallonas* por los ojos y por los oídos de todo caballero andante, se encuentra el forastero delante de una casa con *zaguán*, que no es grano de anís, y

delante de un portero repanchigado en un banco, que *chupa* su tabaco de la *vuelta-abajo*, y se hace repetir diez veces una misma pregunta.

¿Vive aquí el Sr. D. Diego de?... — ¿Quién dice V.? — El Sr. D. Diego el Oidor. — ¿Y V. preguntaba por su señoría? — Pues hombre claro está. ¿Se puede hablarle? — ¿A quien? — Al Sr. Oidor. — Ah! ¿solicita V. á D. Diego? — Sí, al mismo, á D. Diego, al Oidor, al.... — Eso es otra cosa, si V. se hubiera explicado.... — Me parece que desde el principio he dicho.... — Sí, en efecto, está en casa, suba V. por esa escalera al primer piso. — Muchas gracias.

Ya tenemos en el primer piso á nuestro Juan, sin saber á donde dirigirse, pero con mas esperanzas que un aspirante á literato. A su mano derecha ve una sala alhajada con lujo, á cuyo extremo se mecen voluptuosamente dos lindas criollas en sus *butacas de valance*, á su izquierda una fila de aposentos semejantes á las celdas de nuestros ex-conventos, y á su frente un gabinete, el despacho particular del Oidor, del cual solo divisa la mesa atestada de legajos por entre las rejas de una rasgada ventana que dá al recibimiento. Las Damas no cosen, no bordan, ni hacen media; se mecen; y esto es demasiado trabajar en un país que exige, al que no quiera presentarse muy sucio, tres camisas diarias de muda, y aunque ven á un hombre plantado á pocos pasos de ellas sudando á cortesías, no le contestan, porque temen derretirse al menear la cabeza. El pobre diablo está ya á punto de tomar la escalera en sentido retrógrado, pero casualmente pasa una negra con un plato de *Zapotes* para las señoritas, y esta aparición le reanima.

Dime, negrita, si está en casa el Sr. D. Diego? — Oh! pregunta mi ama, niño, mi tá cusina. — Tengo precisión de ver al señor Oidor. — Ele meme dise su mersé donde jalla amo. — Hazme el favor de informarte. — Oh niño! pasa su mersé y habla la niña Lolita. — ¿Qué dices? ¿qué? no te entiendo. — ¿Mi no prica bastante niño? ¡jum! — y le vuelve la espalda. Por fin el hombre aburrido se decide: tose, escupe, adelanta la pierna izquierda, descose la derecha, dá tres pasos mas y se encuentra al lado de las mecidas damas. — A los pies de VV. señoritas. (Si lo aprendió en su tierra.) — ¿Qué se le ofrece á V.? le responde una voz gangosa, que sale de unos labios purpurinos, que pertenecen á una cara bellísima, que indica diez y ocho primaveras. — Ver al Sr. Don Diego. — Papá! — ¿Qué quieres, linda? dice una persona desde el gabinete. — Aquí te solisitan. — Se mueve un asiento, se oye rechinar una puerta interior, y de allí á un cuarto de ora sale el Oidor con chinelas, *leva de dril rayado*, y en la mano un pañuelo de olán de filete. — Servidor de V. — Beso á V. S. la mano. — Tome V. asiento. — No señor, estoy muy bien. — ¿En qué puedo servirle? — Tengo el gusto de presentar á V. S. esta carta de recomendación que me dió en la Coruña Don Rafael Tenreiro y Rivadalla su amigo. — Ola! ¿V. viene ahora de España? — Si señor. — ¿Y qué tal está aquello? — Cada vez peor. — Muchos faciosos eh? — Muchos. — Muchas quintas.... — Muchas. — Y mucha pobreza... — De eso no se hable. — (Momento de silencio). — Pues Señor; aquí me dise Tenreiro que haga por V. lo que pueda, esto de colocaciones está malísimo en el día; pero en fin veremos, veremos: ya se vé, si fuera como antes, pero ahora se ha alambicado tanto el negocio! con todo, yo tengo amigos, estoy muy *relacionado* y no desconfío: de V. sus vueltas por aquí de cuando en cuando y verá que no me descuido, á mas de que deseo mucho servir á D. Rafael. — Muy bien, Sr. D. Diego, mas yo pensaba... — Ya se lo que va V. á decirme, pero, amigo hay muchos pretendientes y pocos destinos. Re-

pito que no echaré á V. en olvido para el primero que se presente. — Como ha da ser! paciencia. — No hay que desanimarse, querido, si hoy no hay, habrá mañana. — Muy bien Sr. D. Diego; yo estimaré á V. S. que me tenga presente; cualquiera cosa; aunque sea de dependiente por la comida en alguna bodega: lo que yo quiero es trabajar. — Bien, bien, pierda cuidado, heré todas las diligencias posibles, y como digo, dé V. sus vueltas por acá. — Mil gracias, Sr. Oidor, que V. S. lo pase bien. — Vaya, á dios, mi amigo, y si algo se ofrese ya sabe V. la casa. — Esto último lo dice D. Diego entre dientes, cuando Juan empieza á bajar la escalera, mucho despues de haberle apretado la mano, requisito indispensable en la Habana para abrir ó cortar una conversacion.

Pasan días y días, y la suerte del pobre Juan no ha variado. De casa del oidor á casa de D. Lucas, y de casa de D. Lucas á casa del oidor, no hace mas que dar sus vueltas, sin otro provecho que romper zapatos nuevos. Unas veces no encuentra á aquellos señores visibles, otras han salido, otras estan en el baño, otras en la audiencia el uno, y en la ferrería el otro; en fin, tantas vueltas dá, que está á pique de volverse loco. Su último remedio es conformarse, no sin echar primero una triste ojeada á otras cartas de recomendacion que en el baúl conserva, cartas en que cifraba pocos dias antes todas sus esperanzas, y que sacando en limpio lo que le han de servir por lo que las primeras le han servido, regala generosamente á los dependientes de la peletería para envolver cajitas de lustre de botas. Pero ¿qué hará de su cuerpo el infeliz? ¿á donde irá? ¿mendigará el sustento en medio de la abundancia? ¿dará lugar á que se le tenga por un mamalon? ¿y quién sino un mamalon deja de hacer suerte en la Habana? ¿quién deja de dedicarse á algo? Es verdad que por lo pronto tiene casa y comida; pero esta ganga ¿ha de durar siempre?

No sé á punto fijo si Juan está ó no colocado: lo que sé es que entró en la Habana limpio de polvo y paja, pero con muy buenas cartas de recomendacion: sé que allí todo el mundo hace dinero en poco tiempo, y guiado por estos datos, tentado estaba de creer que el bueno del paisano habria reunido para estas horas un fondo de veinte ó treinta mil pesos cuando menos; mas por el último buque-correo he recibido carta suya, y ¿lo creerán VV.? me asegura que va todas las mañanas al muelle, todas las tardes al café del Gran teatro de Tacon, todas las noches á la Lonja Mercantil, y los domingos á Guanabacoa. Esto traducido al castellano quiere decir, que no tiene destino, que se halla sin una blanca, como el primer día, y que come, duerme y almuerza, gracias á Dios y al paisanage, en casa de su amigo el peletero. ¡Fiarse, fiarse en cartas de recomendacion, y embarcarse para las Indias!

EL FISON INVISIBLE.

LA INOCENCIA.

La luz del sol se cubre
De un tenebroso velo,
El mar de pronto brama
Alzándose soberbio;
Mil rayos atraviesan
Las bóvedas del cielo,
Y al repetido choque
De rodadores truenos
Parece estremecerse
La tierra en sus cimientos.
En tan feroz borrasca
Sentado en fragil leño,
Un inocente niño
A la inclemencia espuesto
De las furiosas olas,
De los contrarios vientos,
Contempla en su barquilla
Con ademan sereno
Las encrespadas ondas
Romperse con estruendo;
Y con sonrisa ingénua
Soltando el corto remo,
Tranquilo se abandona
Al piélago violento.
La tempestad aumenta,
Y con furor mas recio
Inunda y rompe el agua
El triste barquichuelo:
Lo mira, y una rosa
Que adorna su cabello
Arroja á las espumas
Tomando el riesgo á juego.
Al fin cae arrollado
Por el embate horrendo,
Y las piadosas olas
Llevan su hermoso cuerpo
Sobre la verde hierba
Que matizaba el suelo
De la vecina playa;
Donde olvidando el riesgo
La tempestad, el barco,
Sin acusar al cielo,
Sobre un tapiz de flores
Queda rendido al sueño.
Tal la inocencia pura
En medio de los riesgos
Disfruta de la calma
Negada á los perversos!

FERNANDO CORRADI.

Se suscribe al Semanario Pintoresco en Madrid en la librería de Jordan calle de Carretas, y en la de la Viuda de Paz frente á las Covachuelas. En las provincias en las administraciones de correos y principales librerías. Precio de suscripcion en Madrid. Por un mes cuatro reales. Por seis meses veinte reales. Por un año treinta y seis reales. En las Provincias franco de porte. Por tres meses catorce reales. Por seis meses veinte y cuatro reales. Por un año cuarenta y ocho reales. Las cartas y reclamaciones se dirigirán francas de porte á la Administracion del Semanario, calle de la Villa, número 6, cuarto principal.

MADRID: IMPRENTA DE D. TOMAS JORDAN.